TRADUCCION, LA/ LA TRADUCCIO/ LA TRADUCTION/ OH



PREISS, JOANA

SINOPSIS

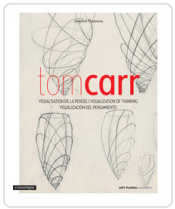
"La traducción", el texto que ustedes van a leer, muestra el potencial humano que supondría dejar de hablar el idioma de los hombres en un momento de la historia donde ha empezado a ser sustituido por las imágenes y la inteligencia artificial. Dejar de hablar, como dejó de escribir Lord Chandos, protagonista del libro del escritor austriaco Hugo Hofmannsthal, "La Carta de Lord Chandos", porque ya no ve que tenga ningún sentido seguir escribiendo si es para no decir nada y se siente desconcertado ante la incapacidad del lenguaje para seguir dialogando con lo que le rodea. La propuesta e interpretación de Joana Preiss nos permite descubrir que también nosotros necesitamos liberarnos del lenguaje impuesto, deseando que, al mismo tiempo, alguien tenga la capacidad de traducir aquello que expresamos sin palabras para comunicar y ser escuchados, ser traducidos, ser comprendidos. La edición que les presentamos está compuesta de cuatro textos que son la traducción en cuatro idiomas del texto original de la obra "La traducción". Los cuatro idiomas son catalán, castellano, francés y el lenguaje creado por Joana Preiss, la mujer de lenguaje indescifrable, seguido de un documento fotográfico que nos permite observar la puesta en escena de la obra y las interpretaciones de la autora y el actor Enric Llort. La lectura de "La traducción" en el lenguaje de Joana Preiss nos permite recuperar la fascinación que sienten los hombres y mujeres en dar testimonio de sus vidas y escuchar las que otros narran. ...

Editorial	COMANEGRA
Materia	OBRAS DE TEATRO, TEXTOS TEATRALES
Colección	COMANEGRA
EAN	9788410161146
Status	Disponible
Páginas	90
Tamaño	130x240x5 mm.
Peso	20
Precio (Imp. inc.)	21,00€
Fecha de lanzamiento	24/09/2024

Títulos relacionados



LEY DEL ESPEJO
NOGUCHI, YOSHINORI



TOM CARR VISUALIZACION DEL PENSAMIENTO
CARR, TOM



PRINCIPIO DEL CIRCULO
KOBAYASHI, MICHI



VOSOTROS SOIS TONTOS O QUE OS PASA
FERRERES, PERE